

Zeitschrift: Rivista militare della Svizzera italiana
Herausgeber: Lugano : Amministrazione RMSI
Band: 63 (1991)
Heft: 1

Artikel: Sicurezza e pace ; contributo della SSU alle discussioni
Autor: Oswald, Peter F.
Kapitel: 4: Abbozzo di una nuova politica di sicurezza
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-247006>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

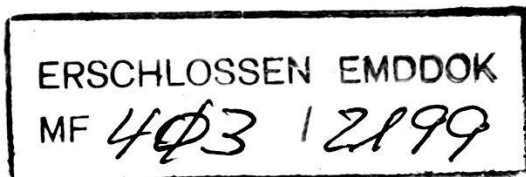
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 15.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



IV - Abbozzo di una nuova politica di sicurezza

1. Introduzione

Oggi giorno e in un futuro prevedibile, gli Stati europei ed extraeuropei sono e saranno contraddistinti da profonde modificazioni, da instabilità politica e da potenziali militari. Se l'Europa occidentale è caratterizzata da una volontà di unità, altri Paesi sono confrontati con problemi di regionalismo, di nazionalità, di grandi migrazioni, di differenze fra i ceti sociali, ecc. Conflitti futuri possono sempre scatenare violenza. D'altro canto i problemi ecologici possono mettere in pericolo la nostra stessa esistenza.

La Svizzera persegue una politica di sicurezza al fine di mantenere la propria indipendenza, la stabilità in Europa e la pace fra i popoli. La prevenzione delle catastrofi ecologiche non è un obiettivo di questa politica di sicurezza.

2. Definizione

Con «politica di sicurezza» s'intende il campo d'azione statale che serve a raggiungere e a mantenere la sicurezza della Nazione, la maggior indipendenza possibile e la solidarietà internazionale.

3. Scopi della politica di sicurezza

La Svizzera pratica una politica di sicurezza per mantenere la propria indipendenza e la pace. In particolare essa si sforza

a livello nazionale

- di mantenere l'indipendenza e la maggiore libertà d'azione;
- di difendere il territorio nazionale;
- di proteggere la popolazione in caso di guerra o di catastrofe;

a livello internazionale

- di promuovere la pace fra i popoli;
- di partecipare alla stabilità europea e internazionale;
- di sostenere gli sforzi intesi a comporre problemi e conflitti multilaterali.

4. Gli obiettivi principali della politica svizzera di sicurezza

La politica svizzera di sicurezza deve raggiungere i tre obiettivi seguenti:

- dissuasione e difesa nazionale;
- aiuto in caso di catastrofi e aiuto alla popolazione;
- sviluppo e garanzia della pace nel mondo.

4.1. Dissuasione e difesa nazionale.

Questo obiettivo comprende, oltre alla preparazione e all'impegno di mezzi per mostrare, con la nostra volontà di difesa, che un attacco contro il nostro Paese non sarebbe redditizio, anche la possibilità di difendersi da un attacco nemico grazie alla nostra capacità dissuasiva «Poter combattere per non dover combattere».

4.2. Aiuto in caso di catastrofi e aiuto alla popolazione.

Questo obiettivo comprende la preparazione e l'impegno di mezzi per attenuare le conseguenze di catastrofi di qualsiasi genere e proteggere la popolazione in modo globale «Proteggere, salvare e aiutare».

4.3. Sviluppo e garanzia della pace nel mondo.

Questo obiettivo comprende la preparazione e l'impegno di mezzi che contribuiscono alle aspirazioni e agli sforzi dei popoli per ottenere la pace e la stabilità nel mondo «Agire con solidarietà».

5. I mezzi della politica di sicurezza

Per raggiungere gli scopi e gli obiettivi principali della politica di sicurezza disponiamo dei seguenti mezzi:

5.1. Dissuasione e difesa nazionale

- esercito;
- protezione civile;
- economia di crisi.

5.2. Aiuto in caso di catastrofi e aiuto alla popolazione

- esercito;
- protezione civile e stati maggiori di condotta civili;
- economia di guerra.

5.3. Sviluppo, e garanzia della pace del mondo

- diplomazia, buoni uffici;
- aiuto allo sviluppo;
- parti dell'esercito;

— analisi dei conflitti.

La responsabilità della condotta della politica di sicurezza deve essere affidata a una sola autorità politica. Tutti i dipartimenti federali e cantonali interessati dispongono di un ufficio di condotta e di coordinamento.

6. Missione dell'esercito

L'esercito, in quanto elemento della potenza dello Stato, adempie compiti nei tre settori della politica di sicurezza.

6.1. Dissuasione e difesa nazionale.

Grazie a un armamento adeguato, alla possibilità di una rapida mobilitazione e a un'istruzione imperniata sui bisogni in caso di guerra, l'esercito deve dissuadere l'avversario dall'intraprendere un'operazione militare contro il nostro territorio, difendere con tutte le forze il territorio nazionale in caso di attacco, organizzare e condurre la resistenza sino al ripristino della sovranità nazionale.

6.2. Aiuto in caso di catastrofi e aiuto alla popolazione.

Grazie a un equipaggiamento e a un'istruzione idonei, l'esercito deve portare il proprio sostegno e il proprio aiuto alle autorità civili in caso di catastrofi di qualsiasi tipo.

6.3. Sviluppo e garanzia della pace nel mondo.

Grazie a un equipaggiamento e a un'istruzione idonei, l'esercito deve garantire le attività della Svizzera negli ambiti del disarmo, del controllo degli armamenti, dell'aiuto internazionale in caso di catastrofi nonché dei provvedimenti e delle operazioni intesi a garantire la pace nel mondo.

V - Dissuasione e difesa nazionale

ERSCHLOSSEN EMDDOK

MF. 403 / 2200

Comprende la messa a disposizione e l'impegno dei mezzi, allo scopo di mostrare che un attacco contro il nostro Paese non è redditizio e di respingere qualsiasi attacco: «Potere combattere per non dover combattere».

L'impegno dell'esercito al fine di impedire la guerra e di condurre il combattimento deve consentire l'adempimento delle seguenti esigenze:

— prevenire, in funzione della situazione, i raid, rispettivamente reagire velocemente e con efficacia al raid (grande capacità d'azione sin dall'inizio);